



**CARDIF**

**cetelem**

**DODATOK č. 3 K RÁMCOVEJ ZMLUVE O POISTENÍ**

**č. C 001/2000**

uzavretý dole uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi spoločnosťami:

**CETELEM SLOVENSKO a.s.**

**d'alej len "poistník"**

(základné imanie 150 000 000 SK)

so sídlom: Panenská 7, 812 36 Bratislava 1

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2435/B

IČO: 35 787 783

IČD: SK2021525198

DIČ: 2021525198

zastúpená: Ing. Petr Tač, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

na strane jednej

a

**Poist'ovňa Cardif Slovakia, a.s.**

**d'alej len "poistiteľ"**

(základné imanie 130 000 000 SK)

so sídlom: Nám. SNP 13, 811 06 Bratislava 1

zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd. Sa, vložka č. 2547/B

IČO: 36 53 4978

IČD: SK2021475885

DIČ: 2021475885

zastúpená: Ing. Branislav Straka, PhD., predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Zuzana Šubová, člen predstavenstva

na strane druhej

## I.

Týmto dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene Rámcovej poisťnej zmluvy č. C001/2000 uzavretej dňa 31.05.2000 medzi poisťníkom a poisťiteľom, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 01.10.2004 a Dodatku č. 2 zo dňa 01.05.2005 (ďalej len „zmluva“) a to nasledovne:

**Text Čl. 5 (Podmienky pre poistenie, vznik poistenia) sa mení na nasledovné nové znenie:**

### Článok 5 Podmienky pre poistenie, vznik poistenia

#### 5.1 Súbor poistenia 1

*(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity a pre prípad pracovnej neschopnosti)*

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

- a) uzatvorí s poisťníkom úverovú zmluvu a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
  - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - nie je v pracovnej neschopnosti,
  - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
- alebo
- b) uzatvorila s poisťníkom úverovú zmluvu a následne do 90 kalendárnych dní od dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 1 a spĺňa k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
  - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - nie je v pracovnej neschopnosti,
  - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní.

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 1 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a Všeobecných poisťných podmienok poisťiteľa:

- a) v prípade 5.1 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
  - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - že nie je v pracovnej neschopnosti,
  - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní
- b) v prípade 5.1 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojim podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):

- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
- že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
- že nie je v pracovnej neschopnosti,
- že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní

## 5.2 Súbor poistenia 2

(pre prípad smrti, plnej a trvalej invalidity, pracovnej neschopnosti a pre prípad straty zamestnania)

K poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 môže v rámci úverovej zmluvy pristúpiť iba fyzická osoba, ktorá:

- a) uzatvorí s poisťníkom úverovú zmluvu a ktorá spĺňa k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
  - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - nie je v pracovnej neschopnosti,
  - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
  - je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
  - nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
  - nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

alebo

- b) uzatvorila s poisťníkom úverovú zmluvu a následne do 90 kalendárnych dní od dátumu uzatvorenia úverovej zmluvy písomne potvrdila vôľu pristúpiť k poisteniu v rozsahu Súboru poistenia 2 podpisom dodatku k úverovej zmluve (tzv. „prihlášky k poisteniu“), a ktorá spĺňa k dátumu podpisu prihlášky k poisteniu tieto podmienky:
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku je mladšia ako 65 rokov,
  - je zdravá a nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeým dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - nie je v pracovnej neschopnosti,
  - za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
  - je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a nie je v skúšobnej dobe,
  - nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
  - nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1

písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

Poistenie v rozsahu Súboru poistenia 2 vzniká pre každú osobu, ktorá vyjadrila písomný súhlas s poistením podľa tejto zmluvy a Všeobecných poistných podmienok poisťiteľa:

- a) v prípade 5.2 a) podpisom žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy) uzatvorila úverovú zmluvu a zároveň svojím podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu žiadosti o úver (návrhu úverovej zmluvy):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
  - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - že nie je v pracovnej neschopnosti,
  - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
  - že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
  - že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
  - že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).
- b) v prípade 5.2 b) podpisom dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu) a zároveň svojím podpisom potvrdila pravdivosť nasledujúcich skutočností k dátumu podpisu dodatku k úverovej zmluve (prihlášky k poisteniu):
- v prípade úverovej zmluvy pre spotrebiteľský úver, že je mladšia ako 62 rokov alebo v prípade úverovej zmluvy pre Osobnú pôžičku, že je mladšia ako 65 rokov,
  - že je zdravá a že nie je v pravidelnej lekárskej opatere či pod pravidelným lekárskeym dohľadom v dôsledku zisteného chronického ochorenia s trvalým užívaním liekov,
  - že nie je v pracovnej neschopnosti,
  - že za posledných 12 mesiacov nebola v pracovnej neschopnosti dlhšej ako 30 po sebe idúcich kalendárnych dní,
  - že je zamestnaná v pracovnom pomere uzavretom na dobu neurčitú a bola zamestnaná v pracovnom pomere nepretržite tiež v predchádzajúcich 12 mesiacoch a že nie je v skúšobnej dobe,
  - že nedala a ani jej nebola daná výpoveď z pracovného pomeru, nezrušila so zamestnávateľom okamžite pracovný pomer, neobdržala od zamestnávateľa ani nezaslala zamestnávateľovi návrh na skončenie pracovného pomeru dohodou,
  - že nepatrí podľa svojho vedomia medzi okruh zamestnancov, s ktorými by mohol byť v dobe nasledujúcich 12 mesiacov rozviazaný pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods. 1 písm. a) - b) Zákonníka práce (najmä v dôsledku organizačných zmien zamestnávateľa, znižovania stavu zamestnancov a pod.).

- 5.3 Potvrdenia poisteného uvedené v ods. 5.1 a 5.2 tohoto článku sa považujú za písomné odpovede na otázky poisťiteľa v súlade s § 793 Občianskeho zákonníka. V prípade, že tieto potvrdenia poisteného budú nepravdivé alebo neúplné alebo poisťník odovzdá poisťiteľovi prehlásenia poisteného nepravdivé alebo neúplné, môže poisťiteľ v prípade poistenia, ktorého sa také porušenie týka, postupovať v súlade s § 802 ods. 1 Občianskeho zákonníka alebo v súlade s §802 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 5.4 Podľa tejto zmluvy možno u každého poisťníkovho klienta, dojednať poistenie (bez ohľadu na dojednaný rozsah poistenia) maximálne ku trom úverovým zmluvám, ktorých splatnosť sa akokoľvek prekrýva.

II.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

III.

Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňa 15.01.2006

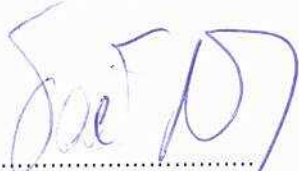
IV.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sa na tomto právnom úkone dohodli dobrovoľne, že prejav ich vôle je slobodný a vážny a keďže znenie tohto dodatku je v plnom súlade s ich prejavenu vôle, tento na znak súhlasu s jeho obsahom vlastnoručne podpísali.

Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán patrí jedno vyhotovenie.

V Bratislave, 15.01.2006.

za CETELEM SLOVENSKO a.s.



Ing. Petr Tač

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ


V Bratislave, 15.01.2006

za Poisťovňu Cardif Slovakia, a.s.



Ing. Branislav Straka, PhD.

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ



Ing. Zuzana Šubová  
člen predstavenstva